

VERY
EASY
1853

Page 1 (of 4 Pages)

GENERAL INSTRUCTIONS

BEFORE CUTTING

Press tissue with warm, dry iron to remove wrinkles.

Compare body measurements with those on pattern envelope. Make necessary adjustments before cutting.

Adjust length at lower edge or at lengthen or shorten line.

TO LENGTHEN, slash between lengthen or shorten lines. Place on paper, spread pattern amount needed.

TO SHORTEN, crease along lengthen or shorten line. Make a fold half the amount needed.

For further alteration instructions, see the VOGUE SEWING BOOK or VOGUE SEWING BOOK OF FITTING, ADJUSTMENTS AND ALTERATIONS.

Test fusible interfacing with fabric for surface appearance and drapeability. If an impression appears, then fuse to facings, underside of collar, cuffs and waistband. ALWAYS follow the manufacturer's recommendations for fusing.

To prepare fabric, pre-shrink if necessary, press and straighten ends.

LAYING OUT PATTERN

Choose appropriate layouts for garment, width of fabric and size.

WITH NAP layouts should be used for fabrics with nap, pile, shading or one way design. WITHOUT NAP layouts should be used for all other fabrics.

When Fold Layouts are used, right side of fabric should be together.

When Open Layouts are used, right sides of fabric should be up.

CUTTING GUIDE KEY



Fabric

Printed side
of pattern
placed down.Printed side
of pattern
placed up.

★ Open out fabric right side up and cut one.

* Fold fabric in half crosswise, with right sides together. Cut along fold from selvage to selvage. Turn upper layer around so that nap, shading or one way design runs in the same direction. Cut pieces as shown in layouts.



Transfer all construction lines and symbols to wrong side of fabric with tracing wheel and dressmaker's tracing paper, chalk or tailor tacks.

GRAINLINE: Place line on fabric, an even distance from selvage.

FOLD MARKING: Indicates edge that is placed on fold of fabric.

SCISSORS: Indicate exact cutting line.

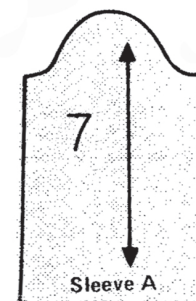
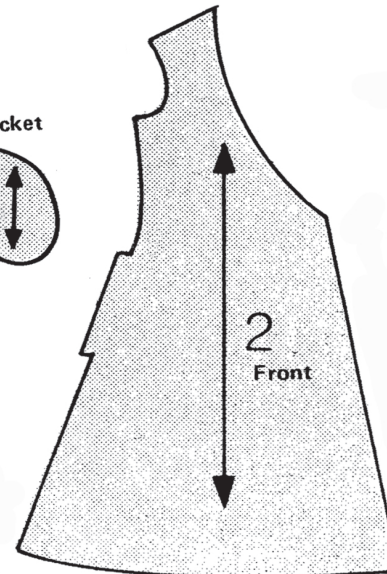
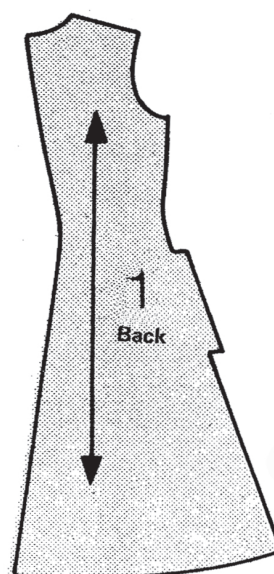
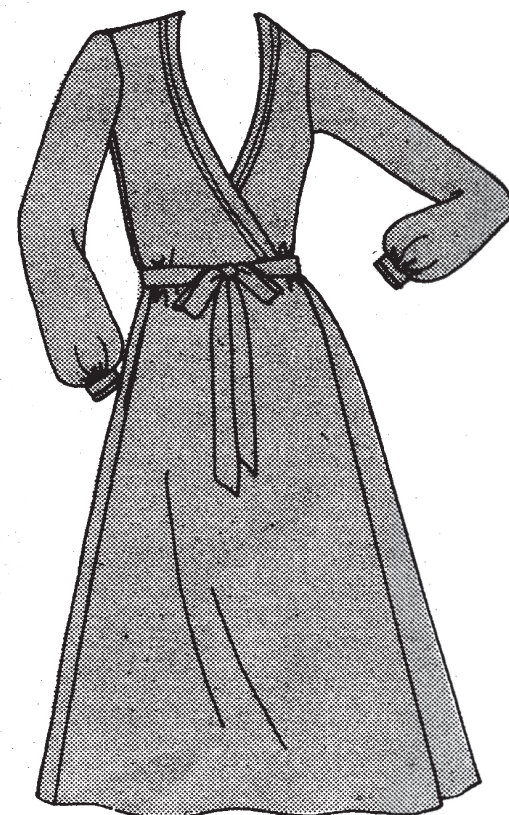
PRESSER FOOT: Indicates exact stitching line.

SYMBOLS: Mark and match large ●'s, small ●'s, ■'s and ▲'s accurately.

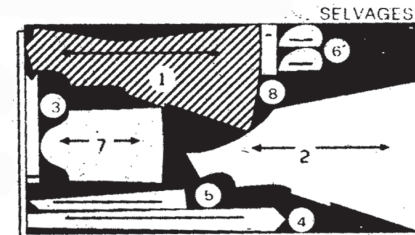
NOTCHES: Match corresponding notches and notch numbers.

BUTTONHOLE AND BUTTON: Indicate placement, length and size of button and buttonhole.

DRESS A

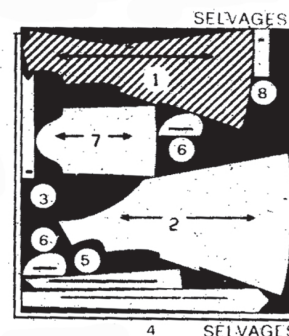


44/45" (115 cm)
FABRIC
WITH NAP
ALL SIZES



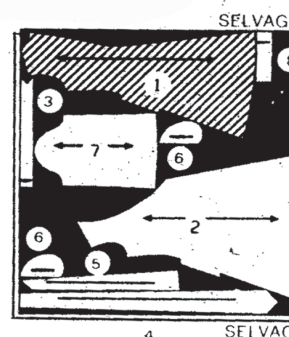
* SEE GENERAL INSTRUCTIONS

60" (150 cm)
FABRIC
WITH NAP
FOR SIZES
8-10-12



* SEE GENERAL INSTRUCTIONS

60" (150 cm)
FABRIC
WITH NAP
FOR SIZES
14-16



* SEE GENERAL INSTRUCTIONS

Interfacing A

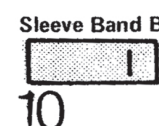
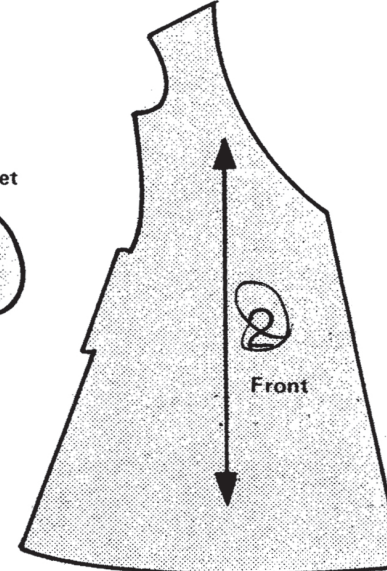
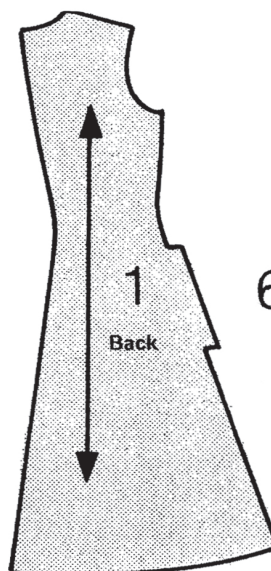
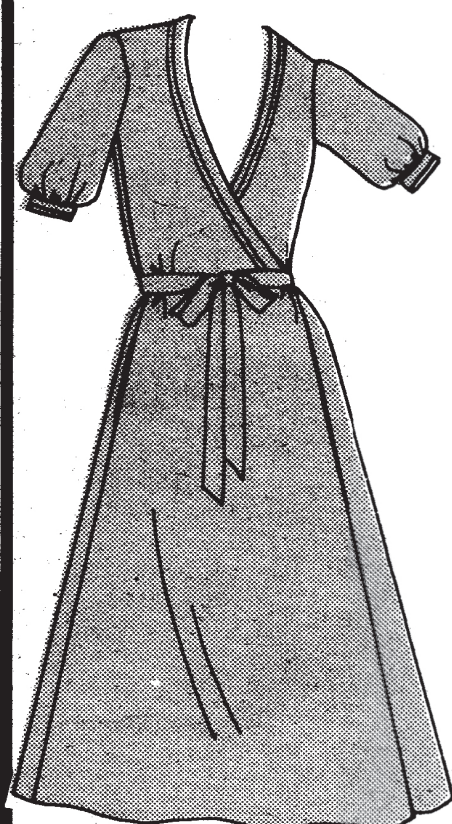
18, 21, 25" (46, 53, 64 cm)
FUSIBLE
ALL SIZES



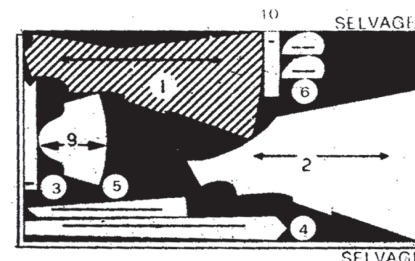
36" (90 cm)
NON-WOVEN
ALL SIZES



DRESS B

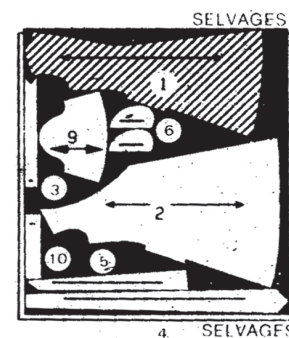


44/45" (115 cm)
FABRIC
WITH NAP
ALL SIZES



* SEE GENERAL INSTRUCTIONS

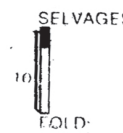
60" (150 cm)
FABRIC
WITH NAP
ALL SIZES



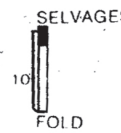
* SEE GENERAL INSTRUCTIONS

Interfacing B

18, 21, 25" (46, 53, 64 cm)
FUSIBLE
ALL SIZES



36" (90 cm)
NON-WOVEN
ALL SIZES



1853 VOGUE

Page 2 (of 4 Pages)

CONSTRUCTION NOTES

A 5/8" (15mm) seam allowance is given unless otherwise indicated.

Metric conversions will appear within parenthesis where required.

Press all seams open unless otherwise indicated, clipping where necessary so seams will lie flat. Press as you sew.

Trim enclosed seams into layers. Trim corners. Clip inner curves. Notch outer curves.



Baste seams with pins or thread, matching symbols and notches accurately. Try on and fit before stitching.

BOLD lines on illustrations indicate sewing process. Instructions UNDERLINED are defined below.

CONSTRUCTION TERMS

BLINDSTITCH - Turn raw edge back 1/4" (6mm); take a small stitch through one thread of garment, then through folded edge diagonally above.

EASESTITCH - Stitch along seamline, using long machine stitches.

SLIPSTITCH - Take a small stitch through a folded edge, then pick up a thread of under fabric directly below.

STAYSTITCH - Stitch 1/8" (3mm) from seamline in seam allowance.

TOPSTITCH - On outside of garment, stitch 1/4" (6mm) from edge or seam indicated, using presser foot as guide.

UNDERSTITCH - To prevent facing from rolling out, understitch. Open out facing; stitch to seam allowance close to seam.

GATHER - Stitch along lines indicated on Pattern Tissue, using long machine stitches.

REINFORCE - Stitch along seamline, using small machine stitches.

FINISH - For woven fabrics, stitch 1/4" (6mm) from raw edge; pink.

For knit fabrics, stitch 1/4" (6mm) from raw edge or overcast by machine (zigzag).

INTERFACING -

FUSIBLE - If recommended, pin to wrong side of fabric; fuse in place according to manufacturer's recommendation.

REGULAR - Baste to wrong side of fabric. Sew invisibly along foldline (if present).

ZIPPER -

REGULAR ZIPPER - Turn in opening edges along seamlines; baste. Press. Place zipper, face up, under opening edges, having edges meet at center of zipper; baste. Stitch, using a zipper foot.

INVISIBLE ZIPPER - If recommended, apply before stitching seam below zipper, following package instructions.

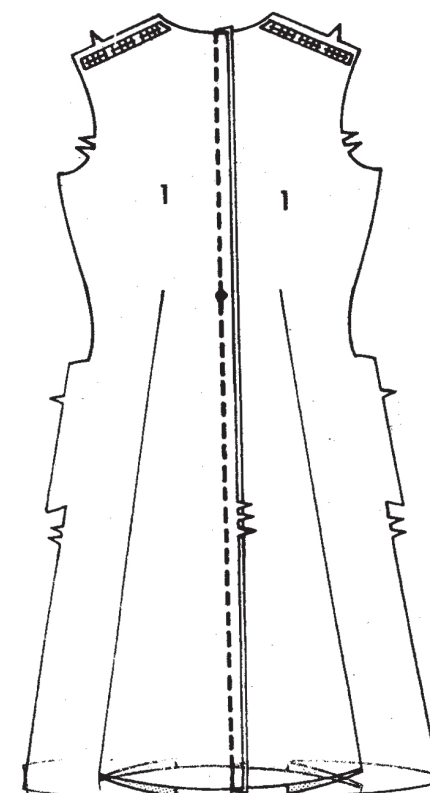


DRESS A

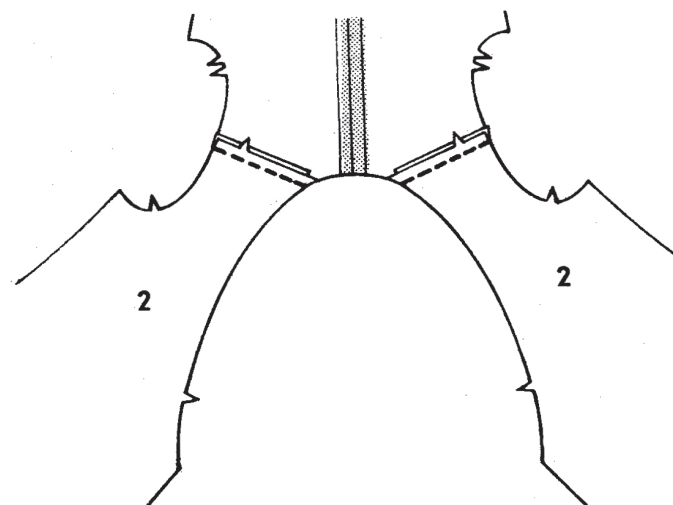
NOTE: For Knit Garments, use a zigzag stitch or use a straight stitch (9 stitches per inch, 25mm), stretching fabric slightly while stitching.

BACK AND FRONT

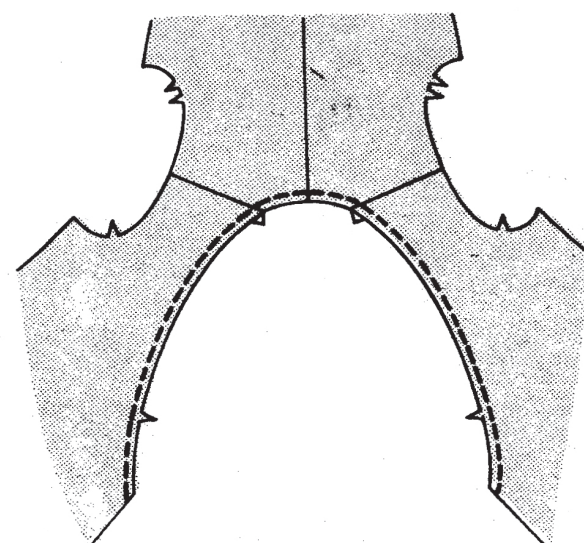
To stay shoulder edges of BACK 2 sections, cut seam binding, using Pattern Tissue as guide. On wrong side, center over seamlines; baste. Stitch center back seam in back.



Stitch FRONT 2 sections to back at shoulders.



STAYSTITCH neck and front opening edges of dress.

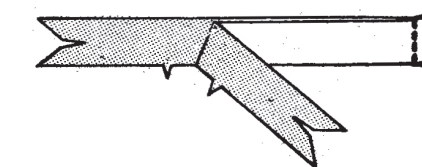


NECK BAND AND TIE END

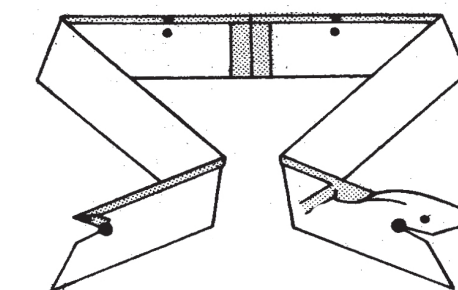
REINFORCE inner corner of NECK BAND 3, pivoting at large •. Clip to large •.



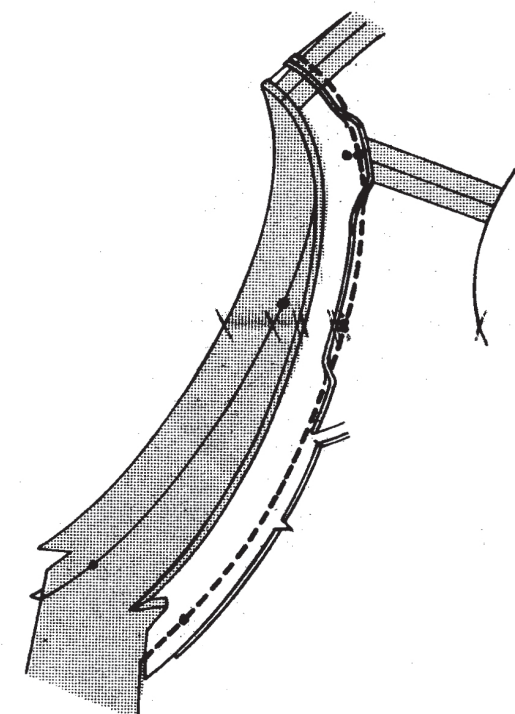
Stitch center back seam in neck band.



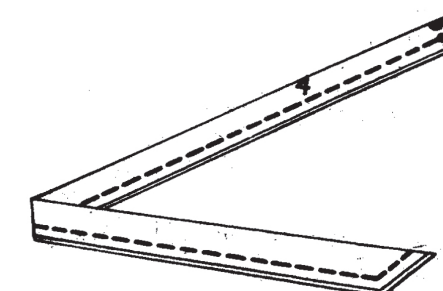
Turn in seam allowance on long unnotched edge and pointed end to large •, as shown, folding in fullness at corners; press. Trim pressed seam allowance to 3/16" (5mm).



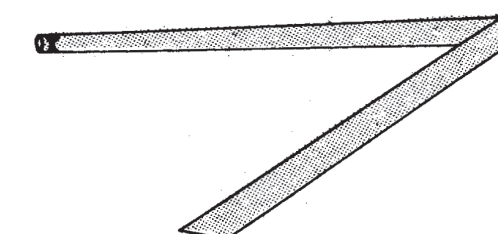
Pin neck band to neck and front opening edge of dress, placing small ••s at shoulder seams. Stitch, stretching neck band to fit between seamlines. Trim seam to 3/16" (5mm). Press seam toward neck band.



Fold TIE END 4; stitch, leaving end with symbols open. Trim.



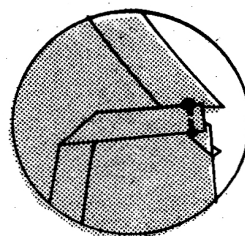
Turn. Press. Baste raw edge.



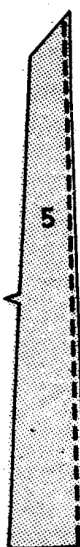
1853 Page 3 (of 4 Pages)

Continued

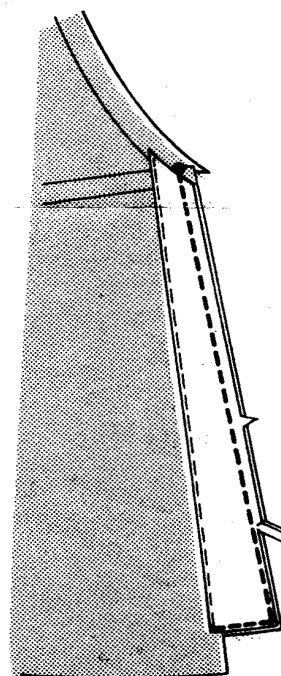
Pin tie end to neck band, matching symbols, having raw edges even; baste.



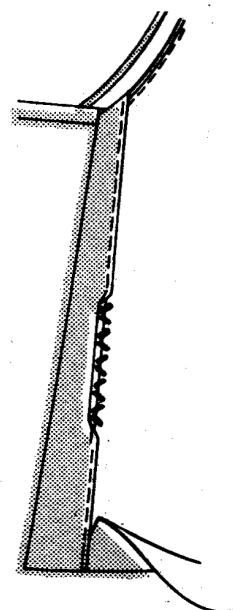
FINISH outer edge of FRONT FACING 5.



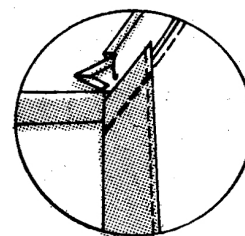
Stitch tie end and front facing to front opening of dress, starting at large ●, pivoting 3" (7.5cm) from lower edge. Trim.



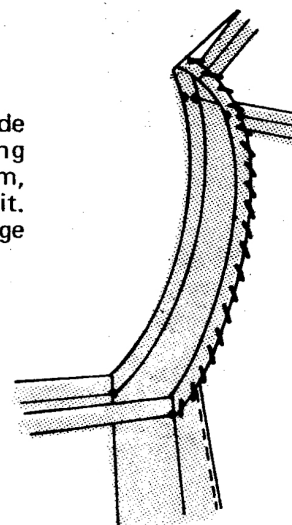
Turn front facing to inside; press. BLINDSTITCH outer edge of front facing in place to within 9" (23cm) of lower edge.



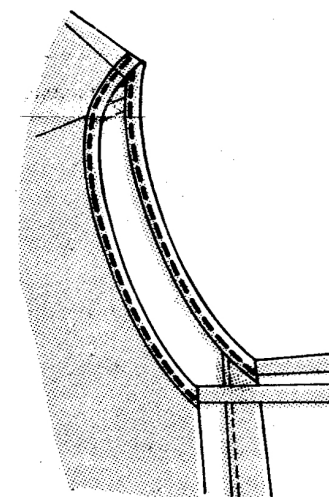
Sew upper edge of front facing to seam allowance by hand.



Turn neck band to inside along foldline, placing pressed edges over seam, stretching neck band to fit. SLIP-STITCH pressed edge of neck band in place.



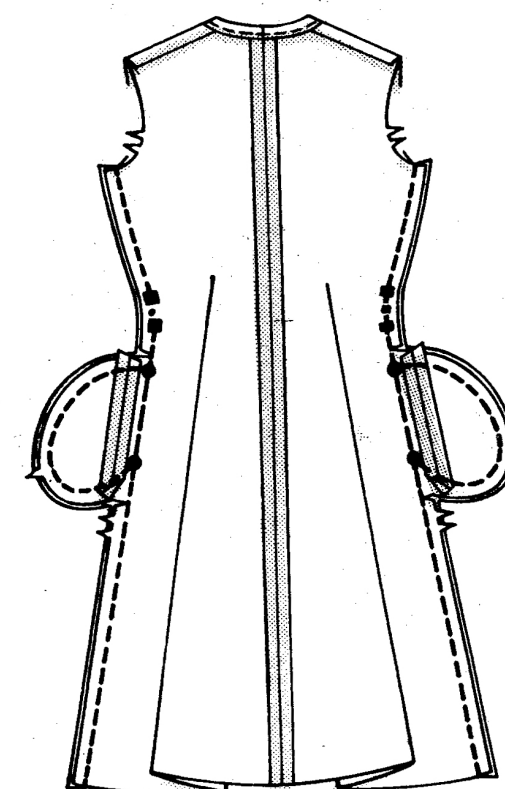
TOPSTITCH neck band, as shown.



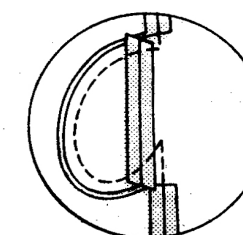
Stitch one POCKET 6 section to each front extension.



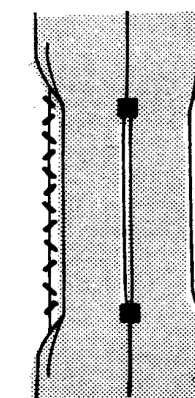
Baste back to front at sides, basting across pocket openings. Baste pocket edges together. Stitch, pivoting at large ●'s, leaving right side open between ■'s. Clip back seam allowances above and below extensions.



Turn pocket toward front along foldline; press.

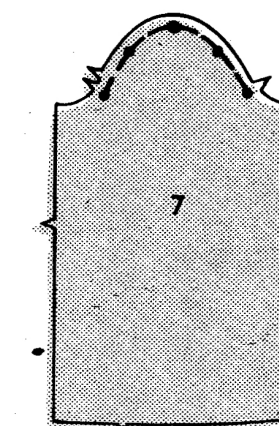


Turn in right side opening edges along seamlines. BLINDSTITCH in place.



— SLEEVE —

EASESTITCH upper edge of SLEEVE 7 between small ●'s.

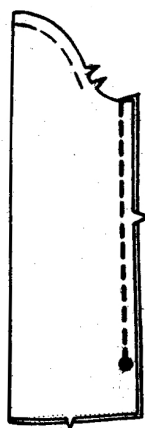


Continued

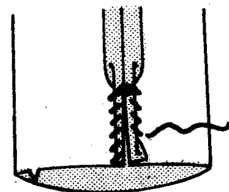
1853 Continued

Page 4 (of 4 Pages)

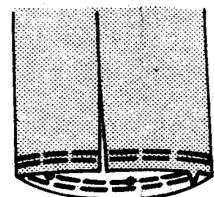
Stitch sleeve seam, leaving open below large ●.



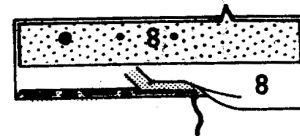
Turn in sleeve opening edges along seamlines, turning in 1/4" (6mm) on raw edges, tapering to nothing above large ●. SLIPSTITCH.



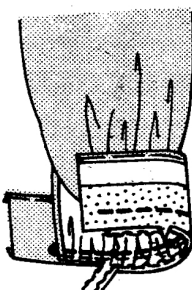
GATHER lower edge of sleeve.



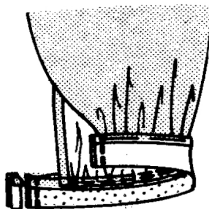
Apply INTERFACING 8 to wrong side of CUFF 8.



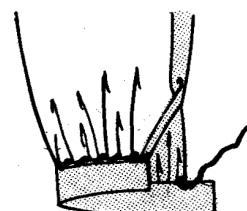
Turn in long unnotched edge of cuff along seamline; baste close to fold. Trim basted seam allowance to 1/4" (6mm). Press.



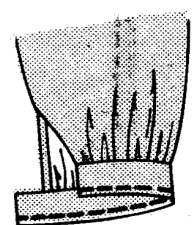
Pin cuff to sleeve. Adjust gathers; baste. Stitch. Trim seam to 3/8" (10mm). Press seam toward cuff.



Turn cuff to outside along foldline; stitch ends. Trim seams to 3/16" (5mm).

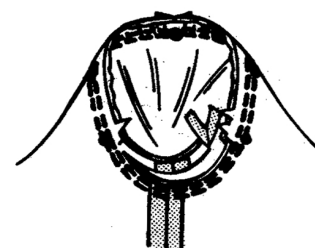


Turn. Press. SLIPSTITCH basted edge over seam and extension edges together.



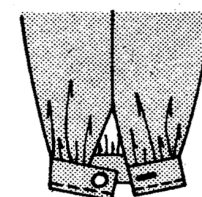
TOPSTITCH lower edge of cuff.

Pin sleeve in armhole, placing large ● at shoulder seam. Adjust ease, distributing evenly; baste. Stitch. Stitch again 1/4" (6mm) away. Trim close to stitching. Turn seam toward sleeve.



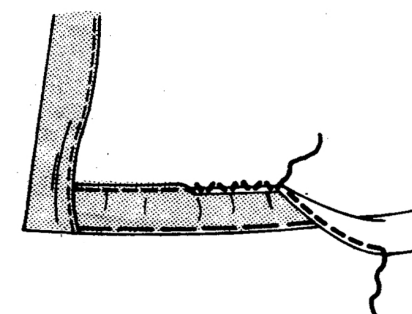
FINISHING

Make machine or hand buttonhole in cuff at marking.

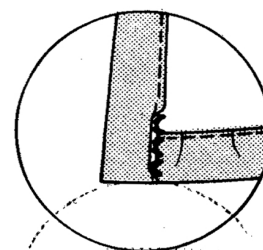


Sew button to cuff at marking.

Open out front facing. Turn up 3" (7.5cm) hem. Baste close to fold. FINISH raw edge. BLINDSTITCH hem in place, easing in fullness. Press.



BLINDSTITCH remainder of front facing in place and across hem.



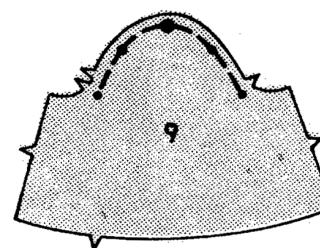
DRESS B

NOTE: For Knit Garments, use a zigzag stitch or use a straight stitch (9 stitches per inch, 25mm), stretching fabric slightly while stitching.

Make in same manner as Dress A, BACK AND FRONT and NECK BAND AND TIE END.

SLEEVE

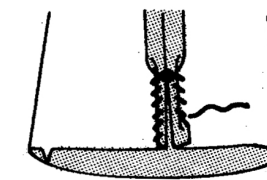
EASESTITCH upper edge of SLEEVE 9 between small ●'s.



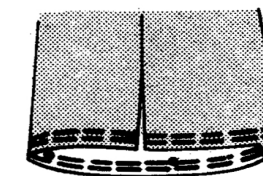
Stitch sleeve seam, leaving open below large ●.



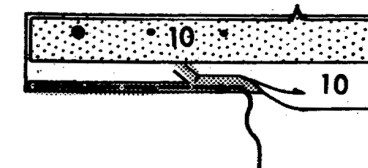
Turn in sleeve opening edges along seamlines, turning in 1/4" (6mm) on raw edges, tapering to nothing above large ●. SLIPSTITCH.



GATHER lower edge of sleeve.

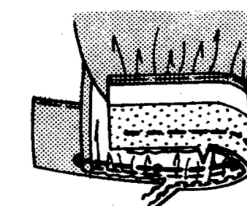


Apply INTERFACING 10 to wrong side of SLEEVE BAND 10.

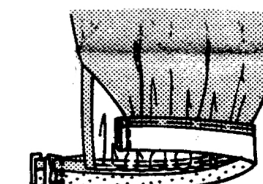


Turn in long unnotched of sleeve band along seamline; baste close to fold. Trim basted seam allowance to 1/4" (6mm). Press.

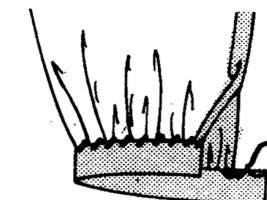
Pin sleeve band to sleeve. Adjust gathers; baste. Stitch. Trim seam to 3/8" (10mm). Press seam toward sleeve band.



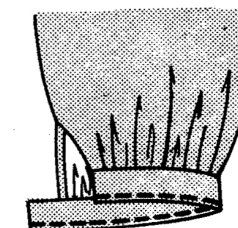
Turn sleeve band to outside along foldline; stitch ends. Trim seams to 3/16" (5mm).



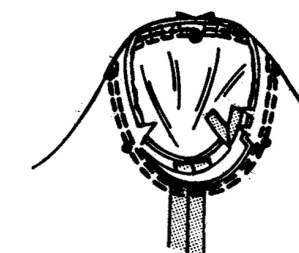
Turn. Press. SLIPSTITCH basted edge over seam and extension edges together.



TOPSTITCH lower edge of sleeve band.

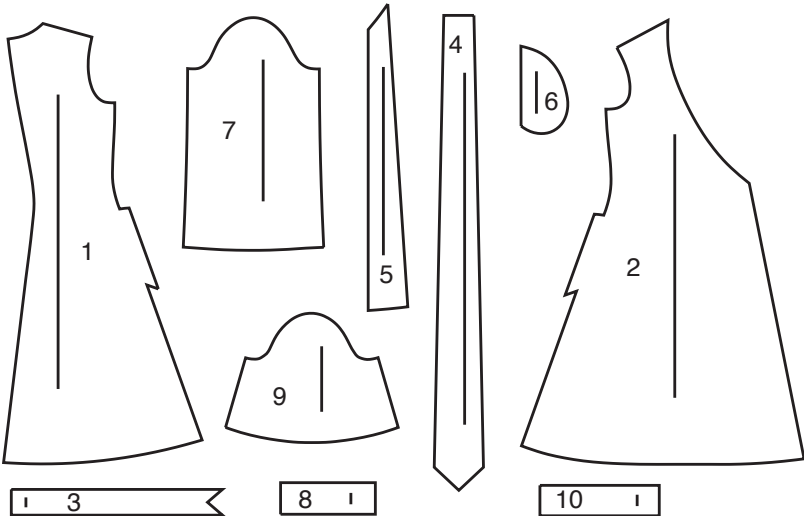


Pin sleeve in armhole, placing large ● at shoulder seam. Adjust ease distributing evenly; baste. Stitch. Stitch again 1/4" (6mm) away. Trim close to stitching. Turn seam toward sleeve.



Complete in same manner as Dress A, FINISHING.

SUPPLEMENTAL CUTTING LAYOUTS
PLANS DE COUPE SUPPLÉMENTAIRES



- 1 Back

2 Front

3 Neckband

4 Tie End

5 Front Facing

6 Pocket

7 Sleeve-A

8 Cuff-A

9 Sleeve-B

10 Sleeve Band-B
- 1 Dos

2 Devant

3 Pie de col

4 Attache

5 Parementure devant

6 Poche

7 Manche A

8 Poignet A

9 Manche B

10 Bande de manche B

MISSES/JEUNE FEMME										
Sizes/Tailles	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26
Bust (ins)	31½	32½	34	36	38	40	42	44	46	48
Waist	24	25	26½	28	30	32	34	37	39	41
Hip	33½	34½	36	38	40	42	44	46	48	50
Bk. Wst Lgth.	15¾	16	16¼	16½	16¾	17	17¼	17½	17¾	18
T. poitrine (cm)	80	83	87	92	97	102	107	112	117	122
T. taille	61	64	67	71	76	81	87	94	97	104
T. hanches	85	88	92	97	102	107	112	117	122	127
Nuque à taille	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44	45	46

FABRIC CUTTING LAYOUTS

⊕ Indicates Bustline, Waistline, Hipline and/or Biceps. Measurements refer to circumference of Finished Garment (Body Measurement + Wearing Ease + Design Ease). Adjust Pattern if necessary.

Lines shown are CUTTING LINES, however, 5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED, unless otherwise indicated. See SEWING INFORMATION for seam allowance.

Find layout(s) by Garment/View, Fabric Width and Size. Layouts show approximate position of pattern pieces; position may vary slightly according to your pattern size.

All layouts are for with or without nap unless specified. For fabrics with nap, pile, shading or one-way design, use WITH NAP layout.

RIGHT SIDE OF PATTERN	WRONG SIDE OF PATTERN	RIGHT SIDE OF FABRIC	WRONG SIDE OF FABRIC
--------------------------	--------------------------	-------------------------	-------------------------

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
* = WITH NAP/AVEC SENS
S/L = SELVAGE(S)/LISIÈRE(S)
AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
** = WITHOUT NAP/SANS SENS
F/P = FOLD/PLIURE
CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

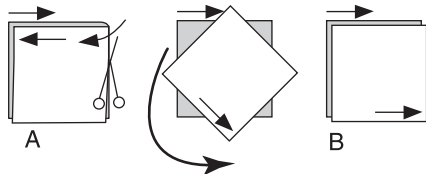
Position fabric as indicated on layout. If layout shows...
GRAINLINE—Place on straight grain of fabric, keeping line parallel to selvage or fold. ON “with nap” layout arrows should point in the same directions. (On Fur Pile fabrics, arrows point in direction of pile.)

SINGLE THICKNESS—Place fabric right side up. (For Fur Pile fabrics, place pile side down.)

DOUBLE THICKNESS

WITH FOLD—Fold fabric right sides together.

* WITHOUT FOLD—With right sides together, fold fabric CROSSWISE. Cut fold from selvage to selvage (A). Keeping right sides together, turn upper layer completely around so nap runs in the same direction as lower layer.



FOLD—Place edge indicated exactly along fold of fabric. NEVER cut on this line.

When pattern piece is shown like this...

• Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece (A). Fold fabric and cut piece on fold, as shown (B).

★ Cut piece only once. Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece. Open fabric; cut piece on single layer.

Cut out all pieces along cutting line indicated for desired size using long, even scissor strokes, cutting notches outward.

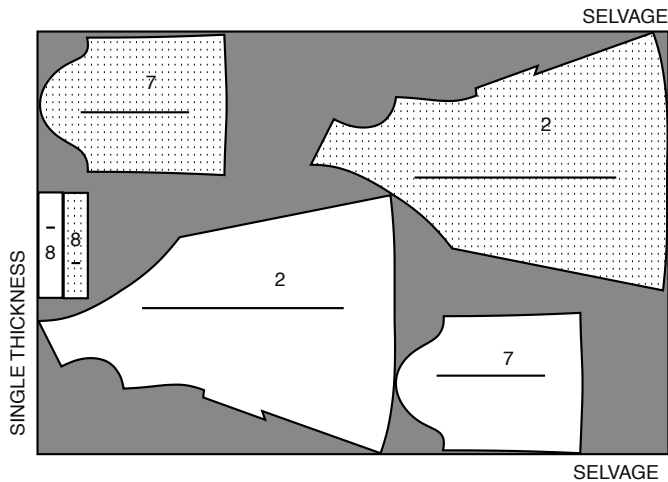
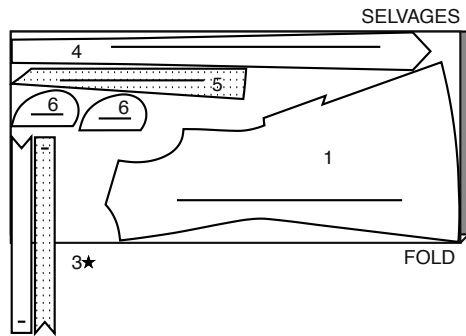
Transfer all markings and lines of construction before removing pattern tissue. (Fur Pile fabrics, transfer markings to wrong side.)

NOTE: Broken-line boxes (a! b! c!) in layouts represent pieces cut by measurements provided.

DRESS A / ROBE A

PIECES: 1 2 3 4 5 6 7 8

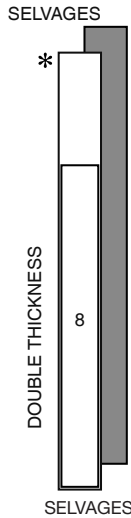
60" (150 CM)*
AS/TT



INTERFACING A / ENTOILAGE A

PIECE: 8

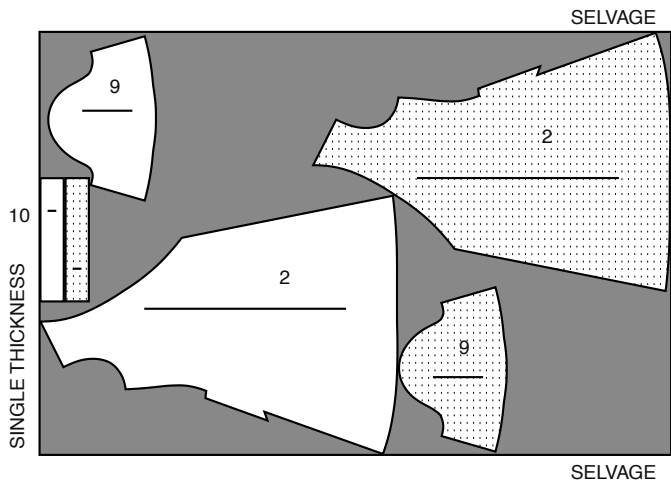
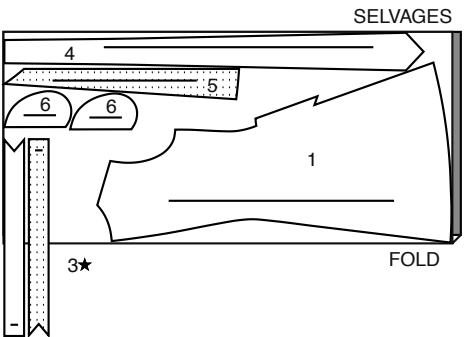
20" (51 CM)
AS/TT



DRESS B / ROBE B

PIECES: 1 2 3 4 5 6 9 10

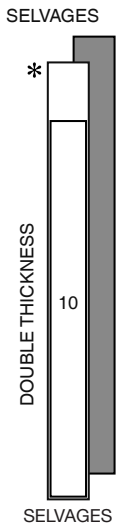
45" (115 CM)*
AS/TT



INTERFACING B / ENTOILAGE B

PIECE: 10

20" (51 CM)
AS/TT



FRANÇAIS

PLANS DE COUPE



Indique: pointe de poitrine, ligne de taille, de hanches et/ou avantbras. Ces mesures sont basées sur la circonférence du vêtement fini. (Mesures du corps + Aisance confort + Aisance mode) Ajuster le patron si nécessaire.

Les lignes épaisses sont les LIGNES DE COUPE, cependant, des rentrés de 1.5cm sont compris, sauf si indiqué différemment. Voir EXPLICATIONS DE COUTURE pour largeur spécifiée des rentrés.

Choisir le(s) plan(s) de coupe selon modèle/largeur du tissu/taille. Les plans de coupe indiquent la position approximative des pièces et peut légèrement varier selon la taille du patron.

Les plans de coupe sont établis pour tissu avec/sans sens. Pour tissu avec sens, pelucheux ou certains imprimés, utiliser un plan de coupe AVEC SENS.

ENDROIT DU PATRON	ENVERS DU PATRON	ENDROIT DU TISSU	ENVERS DU TISSU

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
* = WITH NAP/AVEC SENS
S/L = SELVAGE(S)/LISIERE(S)
AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
** = WITHOUT NAP/SANS SENS
F/P = FOLD/PLIURE
CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Disposer le tissu selon le plan de coupe. Si ce dernier indique...

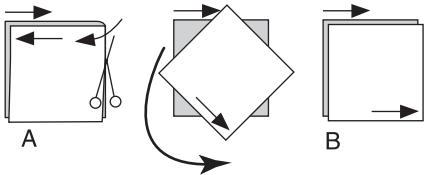
DROIT FIL—A placer sur le droit fil du tissu, parallèlement aux lisières ou au pli. Pour plan "avec sans," les flèches seront dirigées dans la même direction. (Pour fausse fourrure, placer la pointe de la flèche dans le sens descendant des poils.)

SIMPLE EPAISSEUR—Placer l'endroit sur le dessus. (Pour fausse fourrure, placer le tissu l'endroit dessous.)

DOUBLE EPAISSEUR

AVEC PLIURE—Placer endroit contre endroit.

* SANS PLIURE—Plier le tissu en deux sur la TRAME, endroit contre endroit. Couper à la pliure, de lisière à lisière (A). Placer les 2 épaisseurs dans le même sens du tissu, endroit contre endroit (B).



PLIURE—Placer la ligne du patron exactement sur la pliure NE JAMAIS COUPER sur cette ligne.

Si la pièce se présente ainsi...

• Couper d'abord les autres pièces, réservant du tissu (A). Plier le tissu et couper la pièce sur la pliure, comme illustré (B).

★ Couper d'abord les autres pièces, réservant pour la pièce en question. Déplier le tissu et couper la pièce sur une seule épaisseur.

Couper régulièrement les pièces le long de la ligne de

coupe indiquée pour la taille choisie, coupant les crans vers l'extérieur.

Marquer repères et lignes avant de retirer le patron. (Pour fausse fourrure, marquer sur l'envers du tissu.)

NOTE: Les parties encadrées avec des pointillées sur les plans de coupe (a! b! c!) représentent les pièces coupées d'après les mesures données.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

AVANT DE COUPER

Pressez le papier à sec avec un fer chaud pour enlever les faux plis.

Comparez les mesures de votre corps avec celles sur la pochette. Faites les ajustements nécessaires avant de couper.

Ajustez la longueur sur le bord inférieur ou sur la ligne pour rallonger ou raccourcir.

POUR RALLONGER, faites une entaille entre les lignes pour rallonger ou raccourcir. Placez le papier et étendez la quantité nécessaire.

POUR RACCOURCIR, pliez le long de la ligne pour rallonger ou raccourcir. Pliez la moitié de la quantité nécessaire.

Pour d'autres modifications, reportez-vous aux LIVRE DE COUTURE DE VOGUE (VOGUE SEWING BOOK) ou LIVRE DE COUTURE DE VOGUE POUR AJUSTER ET MODIFIER (VOGUE SEWING BOOK OF FITTING, ADJUSTMENTS AND ALTERATIONS).

Essayez l'entoilage thermocollant avec le tissu pour voir l'apparence de la surface et la tombée. S'il y a une emprunte, adhérez sur les parementures, les dessous du col, les poignets et la ceinture. Suivez TOUJOURS les instructions du fabricant pour adhérer.

Pour préparer le tissu, prérétrécissez si nécessaire, pressez et redressez les extrémités.

DISPOSEZ LE PATRON

Choisissez le plan de coupe approprié pour votre vêtement, largeur de tissu et taille.

Utilisez le plan AVEC SENS pour les tissus avec sens, avec poil, à surface nuancée ou à motif ayant un sens, Utilisez le plan SANS SENS pour tous les autres tissus.

Si on utilise le plan de coupe pour plier, le tissu doit être endroit contre endroit.

Si on utilise le plan de coupe pour ouvrir, les endroits du tissu doivent être vers le haut.

LÉGÈNDE DES CROQUIS

Tissu
Côté imprimé du patron vers le bas.
Côté imprimé du patron vers le haut.

Dépliez le tissu à l'endroit et coupez un.

Pliez le tissu en deux transversalement, endroit contre endroit. Coupez le long de la pliure de lisière à lisière. Retournez l'épaisseur supérieure de sorte que le sens, la surface nuancée ou le motif ayant un sens soient dans la même direction.

Reportez toutes les lignes d'assemblage et les symboles sur l'envers du tissu avec une roulette et du papier carbone tailleur, de la craie ou des points de bâti tailleur.

LIGNE DU DROIT FIL : place sur la ligne du tissu, à une distance uniforme de la lisière.

MARQUE DE PLIURE : indique le bord qui est place sur la pliure du tissu.

CISEAUX : indique la ligne de coupe exacte.

PIED-DE-BICHE : indique la ligne de piqûre exacte.

SYMBOLES : marquer et faire coïncider les grands •, les petits o, les ■, et les ▲ de façon exacte.

ENCOCHES : faire coïncider les encoches correspondantes et les numéros de l'encoche.

BOUTONNIÈRES ET BOUTON : indique l'emplacement, la longueur et la taille du bouton et boutonnières.

NOTES D'ASSEMBLAGE

Une valeur de couture de 15 mm est donnée sauf indiqué différemment.

Les conversions métriques apparaîtront entre parenthèses si nécessaire.

Rassemblez en pièces toutes les coutures sauf indiqué différemment, en crantant si nécessaire de sorte que les coutures restent à plat. Pressez lors de la couture. Recoupez les coutures enfermées en épaisseurs. Baisez les coins. Crantez les courbes intérieures. Faites des encoches sur les courbes extérieures.

Bâissez les coutures avec des épingles ou du fil, en faisant coïncider les symboles et les encoches de façon exacte. Essayez et ajustez avant de piquer.

Les lignes en CARACTÈRES GRAS sur les croquis indiquent le processus de couture. Les instructions **SOUS-LIGNÉES** sont expliquées ci-dessous.

TERMES D'ASSEMBLAGE

POINTS INVISIBLES – Plier le bord non fini sur 6 mm ; faire un petit point en diagonale en prenant un fil sur le vêtement, puis un fil sur le bord plié.

SOUTENIR - Piquer sur la ligne de couture à grands points. **POINTS COULÉS** - Glisser l'aiguille dans le bord plié et faire un point au-dessous dans le vêtement, ne prenant qu'un seul fil.

PIQÛRE DE SOUTIEN – Piquer dans la valeur de couture à 3 mm de la ligne de couture.

SURPIQUER – Sur l'endroit du vêtement, en utilisant le pied presseur comme un guide, piquer à 6 mm du bord ou de la couture indiquée.

SOUS-PIQUER – Pour empêcher que la parementure s'enroule vers l'extérieur, sous-piquer. Déplier la parementure ; piquer jusqu'à la valeur de couture près de la couture.

FRONCER – Piquer à grands points sur les lignes indiquées sur le patron.

RENFORCER - Piquer à petits points sur la ligne de couture.

FINIR- Pour les tissus tissés, piquer à 6 mm du bord non fini ; couper en zigzag.

Pour les tissus en tricot, piquer à 6 mm du bord non fini ou surfiler à la machine (point zigzag).

ENTOILAGE - THERMOCOLLANT – Si recommandé, épingler sur l'envers du tissu ; faire adhérer en place selon les instructions du fabricant.

RÉGULIER – Bâtir sur l'envers du tissu. Coudre de façon invisible le long de la ligne de pliure (s'il y a).

FERMETURE À GLISSIÈRE -

FERMETURE À GLISSIÈRE RÉGULIÈRE – Replier les bords de l'ouverture le long des lignes de couture ; bâtir. Presser. Placer la fermeture à glissière, vers le haut, sous les bords pressés, ayant les bords rejoints au niveau du milieu de la fermeture à glissière ; bâtir. Piquer, en utilisant un pied à fermeture.

FERMETURE À GLISSIÈRE INVISIBLE – Si recommandé, la poser avant de faire la couture au-dessous de la fermeture à glissière, en suivant la notice d'utilisation.

ROBE A

NOTE : Pour les vêtements en tricot, utiliser du point zigzag ou utiliser du point droit (9 points sur 25 mm), en étendant légèrement le tissu lors de la piqûre.

DOS ET DEVANT

Pour renforcer les bords de l'épaule des pièces du DOS 2, couper l'extra-fort, en utilisant la pièce du patron comme un guide. Sur l'envers, centrer par-dessus les lignes de couture ; bâtir.

Piquer la couture du milieu du dos dans le dos.

Piquer les pièces du DEVANT 2 et le dos sur les épaules.

Faire une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur les bords de l'encolure et de l'ouverture du devant de la robe.

PIED DE COL ET ATTACHE

RENFORCER le coin intérieur du PIED DE COL 3, en pivotant au grand •. Cranter vers le grand •.

Piquer la couture du milieu du dos du pied de col.

Replier la valeur de couture sur le long bord sans encoche et l'extrémité pointue jusqu'au grand •, comme illustré, en pliant l'ampleur aux coins ; presser. Recouper la valeur de couture pressée à 5 mm.

Épingler le pied de col sur le bord de l'encolure et de l'ouverture du devant de la robe, en plaçant les petits •• sur les coutures d'épaule. Piquer, en étendant le pied de col pour ajuster entre les lignes de couture. Recouper la couture à 5 mm. Presser la couture vers le pied de col.

Plier l'ATTACHE 4 ; piquer en laissant ouverte l'extrémité avec symboles. Égaliser.

Retourner. Presser. Bâtir le bord non fini.

Suite

Épingler l'attache sur le pied de col, en faisant coïncider les symboles et ayant les bords non finis au même niveau ; bâtir.

FINIR le bord extérieur de la PAREMENTURE DEVANT 5.

Piquer l'attache et la parementure devant sur l'ouverture du devant de la robe, en commençant au grand •, et en pivotant à 7.5 cm du bord inférieur. Égaliser.

Retourner la parementure devant vers l'intérieur ; presser. Coudre aux **POINTS INVISIBLES** le bord extérieur de la parementure devant en place jusqu'à 23 cm du bord inférieur.

Coudre à la main le bord supérieur de la parementure devant sur la valeur de couture.

Retourner le pied de col vers l'intérieur le long de la ligne de pliure, en plaçant les bords pressés par-dessus la couture, en étendant le pied de col pour ajuster. Coudre le bord pressé du pied de col en place aux **POINTS COULÉS**.

SURPIQUER le pied de col, comme illustré.

Piquer une pièce de la POCHE 6 sur chaque prolongement du devant.

Bâtir le dos et le devant sur les côtés, en bâttissant à travers les ouvertures de la poche. Bâtir ensemble les bords de la poche. Piquer en pivotant aux grands •, en laissant le côté droit ouvert entre les •. Cranter les valeurs de couture du dos au-dessus et au-dessous des prolongements.

Retourner la poche vers le devant le long de la ligne de pliure ; presser.

Replier les bords de l'ouverture du côté droit le long des lignes de couture. Coudre aux **POINTS INVISIBLES** en place.

MANCHE

SOUTENIR le bord supérieur de la MANCHE 7 entre les petits •.

Piquer la couture de la manche, en laissant ouvert au-dessous du grand •.

Replier les bords de l'ouverture de la manche le long des lignes de couture, en repliant 6 mm sur les bords non finis, en amenuisant au-dessus du grand •. Coudre aux **POINTS COULÉS**.

FRONCER le bord inférieur de la manche.

Poser l'**ENTOILAGE** 8 sur l'envers du POIGNET 8. Replier le long bord sans encoche du poignet le long de la ligne de couture ; bâtir près de la pliure. Recouper la valeur de couture fauillée à 6 mm. Presser.

Épingler le poignet sur la manche. Tirer sur le fil de fronces ; bâtir. Piquer, Recouper la couture à 10 mm. Presser la couture vers le poignet.

Retourner le poignet vers l'extérieur le long de la ligne de pliure ; piquer les extrémités. Recouper les coutures à 5 mm.

Retourner. Presser. Coudre le bord fauillé par-dessus la couture et les bords du prolongement ensemble aux **POINTS COULÉS**.

SURPIQUER le bord inférieur du poignet.

Épingler la manche sur l'emmanchure, en plaçant le grand • sur la couture d'épaule. Distribuer l'ampleur, en distribuant également ; bâtir. Piquer, puis piquer à 6 mm. Recouper près de la piqûre. Retourner la couture vers la manche.

FINITION

Faire une boutonnière à la machine ou à la main dans la marque du poignet.

Coudre le bouton sur la marque.

Déplier la parementure devant. Relever un ourlet de 7.5 cm. Bâtir près de la pliure. **FINIR** le bord non fini. Coudre l'ourlet en place aux **POINTS INVISIBLES**, en répartissant l'ampleur. Presser.

Coudre le reste de la parementure devant en place et à travers l'ourlet aux **POINTS INVISIBLES**.

ROBE B

NOTE : Pour les vêtements en tricot utiliser du point zigzag ou utiliser du point droit (9 points sur 25 mm), en étendant légèrement le tissu au fur et à mesure que vous piquez.

Faites de la même façon que la Robe A, DOS ET DEVANT et PIED DE COL ET ATTACHE.

MANCHE

SOUTENIR le bord supérieur de la MANCHE 9 entre les petits •.

Piquer la couture de la manche, en laissant ouvert au-dessous du grand •.

Replier les bords de l'ouverture de la manche le long des lignes de couture, en repliant 6 mm sur les bords non finis, en amenuisant au-dessus du grand •. Coudre aux **POINTS COULÉS**.

FRONCER le bord inférieur de la manche.

Poser l'**ENTOILAGE** 10 sur l'envers de la BANDE DE MANCHE 10.

Replier le long bord sans encoche de la bande le long de la ligne de couture ; bâtir près de la pliure. Recouper la valeur de couture fauillée à 6 mm. Presser.

Épingler la bande de manche sur la manche. Tirer sur le fil de fronces ; bâtir. Piquer. Recouper la couture à 10 mm. Presser la couture vers la bande.

Retourner la bande vers l'extérieur le long de la ligne de pliure ; piquer les extrémités. Recouper les coutures à 5 mm.

Retourner. Presser. Coudre le bord fauillé par-dessus la couture et les bords du prolongement ensemble aux **POINTS COULÉS**.

SURPIQUER le bord inférieur de la bande de manche.

Épingler la manche sur l'emmanchure, en plaçant le grand • sur la couture d'épaule. Distribuer l'ampleur en distribuant également ; bâtir. Piquer, puis piquer à 6 mm. Recouper près de la piqûre. Retourner la couture vers la manche.

Compléter de la même façon que la Robe A, **FINITION**.